

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Kindermund

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pfrau Oberscht usw.

In unserm schönen alten Lande haben wir, trotz aller Aufgewecktheit und dem ausgesprochen praktischen Sinn der Bewohner, noch soviele von jenen verstaubten, längst in die historischen Museen gehörenden Erbstücken im täglichen Gebrauch, die man als Zöpfe bezeichnet, eingedenk einer längst verschwundenen Haartracht, die von den Männern seit zirka 200 Jahren, von den Mädchen seit mehreren Jahrzehnten verabschiedet wurde. Die Zöpfe, die ich meine, sind jedoch hundertmal schlimmer als die harmlosen, geflochtenen Haarschwänze (in England pig-tails genannt).

Unser Bö hat es seit langem mit einer Abart von Zöpfen, die vielen Beamten so hübsch am Hinterhaupt hängen, zu tun; er ist dieser Zier spinnefeind, hat sie aber bis heute leider noch nicht ausrotten können. — Es gibt aber, wenn man sich ein wenig umsieht, noch viele andere Zöpfli, die uns ein Dorn im Auge sind oder sein sollten. Manche Leute in helvetischen Landen stoßen sich nie daran; andere möchten sie sogar nie missen, weil sie (die Zöpfli) so lieblich müffeln und so biedermeierisch äteln.

Einen dieser Zöpfe möchte ich gar zu gern mit Stumpf und Stiel ausreißen; abschneiden würde nicht genügen, weil er dann gleich wieder nachwachsen würde. Und das ist, um es frisch herauszusagen, die Mode, gewissen Ehefrauen statt des Familiennamens — der doch auch einen guten Klang haben dürfte —, den Titel ihres Herrn Gemahls zu verleihen resp. anzuhängen. Da hörst du auf dem Gemüemarkte: «Gute Tag Frau Kantonssrot!» anstatt Frau Wyß, und im Konsumladen ist eine umfangreiche Dame erschienen, die man nicht anders als «Frau Tiräker» nennen darf. Ob der Herr Tiräker einen kleinen Gesangverein oder eine große Fabrik dirigiert, kann man nicht immer erraten. Item: eine Frau Direktor ist eben doch etwas mehr als nur eine Frau Möckli oder Egli.

In den besseren Cafés sitzen sie rudelweise, die Frau Schatztrot und die Frau Oberscht, vor allem aber diejenigen, die sich Frau Tokter nennen. O diese Glücklichen, denen der Doktorstitel durch einfaches Heiraten, das bekanntlich kein mühsames Studium braucht, in den Schoß fällt! Und wie sie es genießen, dadurch in den Schein einer höheren Bildung gelangt zu sein. Wie simpel nimmt sich daneben die wackere Frau Hueber oder die tüchtige Frau Käppeli aus. Frau Hueber mag so gebildet, Frau Käppeli so nett sein als sie wollen, was hilft es? Was bedeutet eine Frau Stübi neben einer Frau Verwalter?

Ins Gebiet des Lächerlichen aber gehört die Uebertragung militärischer Grade auf Damen. Da gibt es außer

der schon ehrfurchtvoll erwähnten Frau Oberscht noch eine Frau Major und Frau Haupme. Weh dem, der diese Titel vergißt! Auch zivile Beamte erwarten, daß ihre besseren Hälfte respektiert werden und Frau Präsident, Frau Gmeindamme oder Frau Rotsherr heißen. — Wie anders in England, wo man selbst einem Arzte in aller Ruhe Mr. Westbrook sagt, einen Professor Mr. Wright nennt, einem Pfarrer einfach seinen Namen gibt: Good evening, Mr. Warren! Dort gibt es keine Frau Doktor, keine Frau Stadtrat, und das Leben geht doch seinen Gang. Und ich könnte nicht einmal sagen, daß die Engländer weniger höflich seien als wir.

Wann, wann sieht man auch bei uns ein, wie kleinstädtisch diese geschmacklose Unsitte der Titel wirkt? Und wer hat den Mut, den Anfang zu machen mit der Abschaffung dieses harmlos dummen Zopfes? Xenos

## Hoegl und seine Vögl

Der gute Herr Professor Hoegl betreut die armen Vögl in dem Nest-lé auf das best.

Doch scheint, daß dieses Federvieh bei ihm noch nicht anderswie. Wir denken an den Dänenrahm, der mit Verspätung zu uns kam und wünschen Herrn Professor Hoegl viel Besserung für seine Vögl.

Willi

## Kindermund

Mein fünfjähriger Neffe will alles über das Christkind ganz genau wissen. Ich erzähle ihm, daß die Maria die Mutter vom Christkind sei und Joseph sein Stiefvater. Das scheint ihm irgendwie nicht zu passen, denn er hat einen Horror vor allem Stiefelterlichen. Nach langem Ueberlegen sagt er schließlich: «Los Tanti, 's Chrischtchindli soll vielleicht doch lieber zue eus cho ässe.»

M. G.

## Der betrübte Kohlenhändler

Jüngst traf ich einen Kohlenhändler, der schnitt ein grimmiges Gesicht; «Was ist mit dir?» fragt ich ihn höflich ... Da gab er folgenden Bericht:

«Du kannst noch fragen? Schau' nur um dich! Soll das nun wohl ein Winter sein? Es grünzt das Feld, es sprossen Blumen, und nächstens blüht wohl schon der Wein!

Im Jänner haben wir schon Frühling, das Heizen wird zum Ueberfluß; kein Mensch will jetzt noch Kohlen kaufen — das ist mein Leid und mein Verdruf!

Die Kohlen bleiben mir auf Lager, es fehlt mir an Verdienst und Geld; es herrscht der Lenz statt eiskalt Wetter — 's ist eine ganz verkehrte Welt!»

«Der Teufel soll den Winter holen!» So schrie er in erregtem Ton — «Und meinewegen auch die Kohlen!» Rief ich — da lief er rasch davon. El Hi



Arbon, Basel, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Luzern, Olten, Romanshorn, Schaffhausen, Stans, Winterthur, Wohlen, Zug, Zürich. — Depos in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun

Die besten Weine von

**NEUCHÂTEL CHÂTENAY**  
seit 1796



**LUGANO ADLER-HOTEL und ERICA-SCHWEIZERHOF**  
beim Bahnhof. Seeaussicht. Bes. KAPPENBERGER

Bequemes  
SCHNELLRASIEREN  
OHNE SEIFE  
OHNE PINSEL

**RAZVITE**  
F. Uhlmann-Eyraud S.A.  
Geneve